



Ausgabestelle
Bureau d'émission
Ufficio d'emissione

Bestellschein für eine Gruppenreise in der Schweiz
Commande pour un voyage en groupe en Suisse
Ordinazione di un viaggio in gruppo in Svizzera

Name der Gruppe/Schulklasse Nom du groupe/classe d'école Nome del gruppo/della classe			Name des Bestellers Nom du commettant Nome del committente		
Adresse Adresse Indirizzo			PLZ Ort NPA Lieu NPA Luogo		
Telefon P		G	Zahlungsart Paiement Pagamento	<input type="checkbox"/> Barzahlung comptant pagamento in contanti	<input type="checkbox"/> Kreditkarte carte de crédit carta di credito
Téléphone P		B			
Telefono P		U			
Ferienadresse Adresse du lieu de vacances Indirizzo di vacanza			Kunden-Nr. Numéro du client Numero del cliente		
PLZ Ort NPA Lieu NPA Luogo			Billet Bezug am Retrait du billet le Ritiro del biglietto il		

Platzreservierungen
Réservation des places
Prenotazione dei posti

Bestellung spätestens 2 Arbeitstage vor Reiseantritt
Commande: au plus tard 2 jours ouvrables avant le départ
Ordinazione al più tardi 2 giorni feriali prima dell'inizio del viaggio

Anzahl Sitzplätze	2. Kl.	1. Kl.
Nombre des places	2 ^e cl.	1 ^{ère} cl.
Numero di posti	2 ^a cl.	1 ^a cl.

Fahrplan/Horaire/Orario

Datum Date Data	Zug-Nr. No du train No del treno	Abfahrt um Départ à Partenza alle	von de da	nach à a	Ankunft um Arrivée à Arrivo alle	Bemerkungen Observations Osservazioni

Billetbestellung
Commande du billet
Ordinazione del biglietto

2. Kl. 1. Kl.
2^e cl. 1^{ère} cl.
2^a cl. 1^a cl.

Für Schulen und Jugend+Sport
Pour les écoles et Jeunesse+Sport
Per scuole e Giovantù+Sport

Anzahl
Nombre
Quantità

	Anzahl Nombre Quantità		Anzahl Nombre Quantità
mit Halbtax-Abonnement avec abonnement demi-prix con l'abbonamento metà prezzo		mit Halbtax-Abonnement avec abonnement demi-prix con l'abbonamento metà prezzo	
ohne Halbtax-Abonnement sans abonnement demi-prix senza abbonamento metà prezzo		Erwachsene ohne Halbtax-Abonnement adultes sans abonnement demi-prix adulti senza abbonamento metà prezzo	
mit GA avec AG con AG		mit GA avec AG con AG	
Kinder von 6–16 Jahren enfants de 6–16 ans ragazzi di 6–16 anni		Jugendliche von 16 bis 25 Jahren jeunes de 16–25 ans giovani di 16–25 anni	
		Kinder von 6–16 Jahren enfants de 6–16 ans ragazzi di 6–16 anni	
Total Totale		Total Totale	

Unterschrift des Bestellers
Signature du commettant
Firma del committente

Sie haften für die Bezahlung des Gesamtfahrpreises des Gruppenbilletes.
Vous vous portez garant du paiement du prix dû total du billet de groupe.
Risponde inoltre, del pagamento del prezzo totale del biglietto per gruppi.

Stempel der Schule/des Sportamtes
Timbre de l'école/de l'office des sports
Bollo della scuola/dell'ufficio dello sport

1 Billettbestellung (Bahnhof)
Commande du billet (gare)
Ordinazione del biglietto (stazione)